

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4058-2018 Volet Taux de pertes et MRI

Date : 15 janvier 2019

HEURE	REMARQUES
8 h 57	Début de l'audience
8 h 57	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
8 h 57	Me Yves Fréchette mentionne qu'HQT travaille sur les engagements et précise qu'ils seront prêts pour les plaidoiries cette après-midi. Il aura les versions papiers vers midi des notes sténos. Enfin, Me Fréchette informe les participants que le Distributeur l'a prié de dire à la Régie qu'il s'en remet aux représentations dans ce dossier
8 h 59	<u>Sous la même affirmation solennelle :</u>  <u>PANEL 4 : Taux de pertes de transport</u> <u>Benoît Delourme, Chef – Innovation technologique et évolution du réseau, Hydro-Québec TransÉnergie (HQT)</u> <u>Francis Monette, Chef – Programmation et contrôle du réseau, HQT</u> <u>Patrick Truong, Directeur principal - Contrôle des mouvements d'énergie et exploitation du réseau, HQT</u> <u>Wahiba Salhi, Chef – Affaires réglementaires et tarifaires, HQT</u>
8 h 59	Contre-interrogatoire des témoins du Panel 4 par Me Nicolas Dubé, pour EBM
9 h 11	Échanges entre Me Lise Duquette, Me Fréchette et Me Dubé sur la prise possible d'un engagement
9 h 13	Pas d'engagement
9 h 13	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins du Panel 4 par Me Dubé, pour EBM
9 h 25	Me Fréchette propose qu'HQT fasse les suivis s'ils peuvent se faire en dehors de l'audience réglementaire
9 h 25	Me Duquette précise que ce ne sera pas nécessaire
9 h 25	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins du Panel 4 par Me Dubé, pour EBM
9 h 45	<u>Objection par Me Fréchette, pour HQT (hors sujet, et il y a déjà un engagement)</u>
9 h 47	Me Duquette demande au témoin Salhi s'il est de sa responsabilité d'aller chercher cette information auprès du directeur commercial
9 h 47	Le témoin Salhi mentionne qu'elle peut prendre l'engagement
9 h 47	<u>Objection rejetée</u>
9 h 47	<u>Engagement n° 6 d'HQT</u> : Vérifier auprès du délégué commercial si une lettre a été envoyée au Distributeur au même titre qu'elle a été envoyée au client point à point (Demandé par EBM)
9 h 47	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins du Panel 4 par Me Dubé, pour EBM

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4058-2018 Volet Taux de pertes et MRI

Date : 15 janvier 2019

HEURE	REMARQUES
9 h 48	<u>Objection par Me Fréchette</u> , pour HQT (les travaux ne sont pas terminés et HQT n'est pas en mesure aujourd'hui d'aller plus loin, ligne de question prématurée, hors sujet)
9 h 51	Réplique de Me Dubé (c'est en prévision du prochain dossier tarifaire, pertinence d'informer la clientèle point à point via Oasis et respect du souci de transparence, le débat dépasse le cadre commercial)
9 h 54	<u>Objection accueillie</u>
9 h 54	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins du Panel 4 par Me Dubé, pour EBM
9 h 56	Fin du contre-interrogatoire des témoins du Panel 4 par Me Dubé, pour EBM
9 h 56	Pas de contre-interrogatoire des témoins du Panel 4 par Me André Turmel, pour la FCEI
9 h 56	Interrogatoire des témoins du Panel 4 d'HQT par Me Jean-François Ouimette
10 h 17	Échanges entre Me Fréchette, Me Duquette et Me Marc Turgeon sur le processus réglementaire
10 h 21	Fin des échanges
10 h 21	Poursuite de l'interrogatoire des témoins du Panel 4 d'HQT par Me Ouimette
10 h 24	Fin de l'interrogatoire des témoins du Panel 4 d'HQT par Me Ouimette
10 h 24	Questions de Me Duquette aux témoins du Panel 4
10 h 35	Intervention de Me Fréchette qui propose d'insérer un suivi administratif en amont du dossier tarifaire, à déterminer
10 h 35	Poursuite des questions de Me Duquette aux témoins du Panel 4
10 h 46	<u>Engagement n° 7 d'HQT</u> : Vérifier si des outils réglementaires doivent être mis en place et la position du Transporteur à cet égard, à partir du taux dans le tarif provisoire, en cours depuis le 1 <sup>er</sup> janvier (Demandé par la Régie)
10 h 46	Fin des questions de Me Duquette aux témoins du Panel 4
10 h 46	Les témoins du Panel 4 sont libérés
10 h 46	Me Sarault interroge la Régie à la suite de l'indisponibilité d'un de ses témoins le lundi 21 janvier alors que l'AQCIE-CIFQ devait présenter sa preuve
10 h 46	Me Duquette précise qu'il pourrait la présenter après certainement
10 h 46	L'audience est suspendue
11 h 01	Reprise de l'audience
11 h 01	Me Duquette répond à la question de Me Sarault relative au calendrier : on séparera le panel de l'AQCIE-CIFQ en deux, avec M. Vézina du panel 1 le lundi 21 janvier et le deuxième panel de l'AQCIE-CIFQ le matin du mardi 22 janvier

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4058-2018 Volet Taux de pertes et MRI

Date : 15 janvier 2019

HEURE	REMARQUES
11 h 02	Me Sarault est d'accord
11 h 02	Me Sarault, pour l'AQCIE-CIFQ, présente ses témoins pour le taux de pertes
11 h 03	<u>Affirmation solennelle :</u>  Paul Paquin, Analyste en énergie, 1685, Séguin, Brossard Pierre Vézina, Directeur en énergie et environnement du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), 1175, avenue Lavigerie, bureau 201, Québec Jocelyn B. Allard, Avocat et président de l'Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité (AQCIE), 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800, Montréal
11 h 08	Présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ, par le témoin Paquin
11 h 18	Fin de la présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ
11 h 18	Complément d'informations par le témoin Vézina, qui adopte aussi la preuve de l'AQCIE-CIFQ
11 h 19	Fin du complément d'informations
11 h 19	Le témoin Allard souscrit aux propos du témoin Vézina du CIFQ
11 h 19	Aucun contre-interrogatoire des témoins de l'AQCIE-CIFQ par les participants
11 h 19	Pas d'interrogatoire des témoins de l'AQCIE-CIFQ par Me Ouimette pour la Régie
11 h 19	Pas de questions de la Régie aux témoins de l'AQCIE-CIFQ
11 h 20	Les témoins de l'AQCIE-CIFQ sont libérés
11 h 20	Me Nicolas Dubé, pour EBM, présente son témoin pour le taux de pertes
11 h 20	<u>Affirmation solennelle :</u> Julien Wu, Gestionnaire principal EBM, 41, Victoria, Gatineau (Québec)
11 h 21	Présentation de la preuve d'EBM par le témoin Wu
11 h 43	Fin de la présentation de la preuve d'EBM
11 h 43	Pas de contre-interrogatoire du témoin d'EBM par les participants
11 h 43	Pas d'interrogatoire du témoin d'EBM par Me Ouimette pour la Régie
11 h 44	Questions de Me Marc Turgeon et Me Duquette au témoin d'EBM
11 h 51	Fin des questions de Me Turgeon et Me Duquette au témoin d'EBM
11 h 51	Réinterrogatoire du témoin d'EBM par Me Dubé

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4058-2018 Volet Taux de pertes et MRI

Date : 15 janvier 2019

HEURE	REMARQUES
11 h 51	Fin du réinterrogatoire du témoin d'EBM par Me Dubé
11 h 51	Le témoin d'EBM est libéré
11 h 51	L'audience est suspendue
13 h 06	Reprise de l'audience
13 h 06	Me Fréchette prévient que les engagements 1 à 5 vont être déposés sous peu
13 h 06	Me Steve Cadrin, pour l'AHQ-ARQ, présente son témoin pour le taux de pertes
13 h 06	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Marcel-Paul Raymond</u> , Consultant en énergie, 2200, rue Harriet-Quimby, suite 110, Ville-Saint-Laurent
13 h 07	Adoption de la preuve de l'AHQ-ARQ par le témoin Raymond
13 h 08	Présentation de la preuve de l'AHQ-ARQ
13 h 37	Me Cadrin, pour AHQ-ARQ apporte une correction à la présentation. Ainsi en page 11 de la présentation, à la 2 <sup>e</sup> flèche, il faut lire HQT et non HQD
13 h 37	Poursuite de la présentation de la preuve de l'AHQ-ARQ par le témoin Raymond
14 h	Fin de la présentation de la preuve de l'AHQ-ARQ
14 h	Pas de contre-interrogatoire du témoin de l'AHQ-ARQ par les intervenants
14 h	L'audience est suspendue
14 h 13	Reprise de l'audience
14 h 13	Contre-interrogatoire du témoin de l'AHQ-ARQ par Me Fréchette pour HQT
14 h 28	Fin du contre-interrogatoire du témoin de l'AHQ-ARQ
14 h 28	Pas d'interrogatoire du témoin de l'AHQ-ARQ par Me Ouimette pour la Régie
14 h 28	Questions de Me Turgeon et Me Duquette au témoin de l'AHQ-ARQ
14 h 46	Fin des questions de Me Turgeon et Me Duquette au témoin de l'AHQ-ARQ
14 h 46	Me Cadrin complète la preuve de l'AHQ-ARQ
14 h 47	Le témoin de l'AHQ-ARQ est libéré
14 h 47	Me Duquette invite les participants à plaider par écrit sur le sujet des taux de pertes et à déposer leurs plaidoiries
14 h 49	Me Fréchette mentionne que certains sujets se prêtent mieux à une plaidoirie écrite, mais que l'oral a une certaine valeur. Trois sujets ressortent globalement de l'audience :

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4058-2018 Volet Taux de pertes et MRI

Date : 15 janvier 2019

HEURE	REMARQUES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en place d'un mécanisme réglementaire, type compte d'écarts</li> <li>• Mise en place d'audit externe</li> <li>• Calendrier des travaux à mettre en place avec l'IREQ</li> </ul> <p>Me Fréchette propose donc de plaider jeudi 24 janvier tous ces sujets-là, après en avoir discuté avec son équipe</p>
14 h 53	Me Duquette demande à Me Fréchette de déposer ses réponses le mardi 22 ou le mercredi 23 janvier si possible pour informer les participants. Elle veut être sûre qu'il ne s'agira pas d'une nouvelle preuve
14 h 56	Me Fréchette dit que non, ce seront plutôt des opinions. Il demande si l'engagement 6 pourrait être plaidé plutôt que déposé
14 h 59	Me Duquette répond que s'il s'agit d'un argument, elle n'a pas de difficultés mais pas s'il s'agit d'un autre outil réglementaire
15 h	L'audience est ajournée au mercredi 16 janvier 2019, à 9 h
	Isabelle Taleyssat, greffière-audicière

**PROTOCOLE D'OUVERTURE**  
**AUDIENCE DU 15 JANVIER 2019**

**DOSSIER : R-4058-2018**

DEMANDE DU TRANSPORTEUR DE MODIFICATION DES TARIFS ET CONDITIONS DES  
SERVICES DE TRANSPORT POUR L'ANNÉE 2019 – VOLETS TAUX DE PERTES ET  
MÉCANISME DE RÉGLEMENTATION INCITATIVE (MRI)

Les régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M<sup>e</sup> Lise Duquette (Président de la formation),  
M<sup>e</sup> Marc Turgeon et M. François Émond**

Les procureurs de la Régie sont **M<sup>e</sup> Annie Gariépy et M<sup>e</sup> Jean-François Ouimette**

La **demanderesse** est :

HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)  
Représentée par M<sup>e</sup> Yves Fréchette

Les **intervenants à la présente audience** sont :

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU  
QUÉBEC (AHQ-ARQ)  
représenté par M<sup>e</sup> Steve Cadrin

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS  
D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC  
(AQCIE-CIFQ)  
Représenté par M<sup>e</sup> Guy Sarault

ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING (EBM)  
Représentée par M<sup>e</sup> Nicolas Dubé

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION  
QUÉBEC) (FCEI)  
Représentée par M<sup>e</sup> André Turmel

OPTION CONSOMMATEURS (OC)  
représenté par M<sup>e</sup> Éric Oliver

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE  
LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE (SÉ-AQLPA)  
représenté par M<sup>e</sup> Dominique Neuman

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER  
UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

---

---

---

---

**Nous demandons aux participants de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement et de s'assurer que leur cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience.**

**Prenez note qu'aucun breuvage autre que de l'eau et aucune nourriture ne sont permis dans la salle d'audience. Merci.**

**Début : 8 h 57**

**Pause : 11 h 51**

**Reprise : 13 h 05**

**Ajournement : 15 h 00**

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4058-2018 (Volets taux de pertes et MRI)

Date : 15 janvier 2019

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Benoît Delourme	PANEL 4 15/01/2019
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Chef – Innovation technologique et évolution du réseau	
ADRESSE :	Sous la même affirmation solennelle	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Francis Monette	PANEL 4 15/01/2019
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Chef – Programmation et contrôle du réseau	
ADRESSE :	Sous la même affirmation solennelle	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Patrick Truong	PANEL 4 15/01/2019
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Directeur principal - Contrôle des mouvements d'énergie et exploitation du réseau	
ADRESSE :	Sous la même affirmation solennelle	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Wahiba Salhi	PANEL 4, 5 et 6 15, 16 et 17/01/2019
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Chef – Affaires réglementaires et tarifaires	
ADRESSE :	Sous la même affirmation solennelle	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Pierre Vézina	15/01/2019
ENTREPRISE :	Témoign pour l'AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Directeur en énergie et environnement du CIFQ	
ADRESSE :	1175, avenue Lavigerie, bureau 201, Québec	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Jocelyn B. Allard	15/01/2019
ENTREPRISE :	AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Avocat et président	
ADRESSE :	1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800, Montréal	



800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4058-2018 (Volets taux de pertes et MRI)

Date : 15 janvier 2019

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Paul Paquin	15/01/2019
ENTREPRISE :	Témoin pour l'AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Analyste en énergie	
ADRESSE :	1685, Séguin, Brossard	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Julien Wu	15/01/2019
ENTREPRISE :	EBM	
PROFESSION :	Gestionnaire principal	
ADRESSE :	41, Victoria, Gatineau (Québec)	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM :	Marcel Paul Raymond	15/01/2019
ENTREPRISE :	Témoin pour l'AHQ-ARQ	
PROFESSION :	Analyste	
ADRESSE :	2200, rue Harriet-Quimby, suite 110, Ville-Saint-Laurent	